



## もうすぐ夏休みになります

いよいよ夏休みが近づいてきました。夏休み中の学習や生活についての計画を立てると、よい夏休みへの最初の一歩になります。宿題の一覧や登校日の連絡を載せました。お子さんと一緒にご確認ください。

### ○TAREFA DAS FÉRIAS DE VERÃO 夏休みの宿題について

Nisshi 夏休みの日誌	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Checar as respostas, corrigir onde errou e entregar ao professor. A resposta será entregue para os pais no dia da reunião. 答え合わせ、まちがえ直しもやって提出します。解答は懇談会で保護者の方にお渡ししますので、答え合わせをお願いします。</li> </ul>	Dia 31 de Julho cheagam, dia 2 de setembro entregar pronto 7月31日点検 9月1日提出
Bolsa DORIRU ドリルパーク	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use um tablet para aprender. タブレットを使って学習を進めましょう。</li> </ul>	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出
1 folha de Diario/redação com desenho 夏休みの絵日記1枚	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fazer diário com desenho dos bons momentos das férias de verão. Usem os kanjis que aprendeu, escrevam com capricho. Não esqueçam de pintar. 夏休みの思い出を絵日記にしましょう。習った漢字を使い、ていねいに書きます。絵には色をぬります。</li> </ul>	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出
Trabalho musical Treinar a flauta 音楽ワーク リコーダー練習	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usando seu livro didático como referência, use seu tablet para escrever na página 7 do seu livro de música. (Tiikinitutawaru odoriya maino onngaku) 教科書を参考に、タブレットを活用して音楽を聴いたり動画を見たりして、ワークの7ページにまとめましょう。(ちいきにつたわる おどりやまいの音楽を調べよう)</li> <li>• Treinar a flauta. Será entregue a folha de treino (Youkinasenntyou)リコーダーの練習をしましょう。(陽気な船長)</li> </ul>	Trabalho musical Entregar no dia 31 de Julho ワーク 7月31日提出  Treinar a flauta. Entregar no dia 1 de setembro. リコーダー練習 9月1日提出

### ① Redação, Resenha(resumo de 1 livro), pesquisa livre, devderá Escolher 1 ou mais de 1 na lista abaixo. 作文・読書感想文・自由研究から1点以上提出(いくつ取り組んでもいいです)

Redação(Jornal de parede) 作文	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolher na lista de trabalhos. Escrever tomando cuidado com o numero de letras, quantidade de folhas, tema e o modo de escrever o nome. 「作品募集一覧」から選んで取り組みます。応募要項をよく読んで題名、氏名の書き方などよく確かめてください。字数、枚数を守って応募してください。</li> </ul>	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Resenha 読書感想文	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escrever na folha de redação de 400 letras (aproximadamente 1200 letras- 3 folhas). Colar a ficha de participação sem falta. 400字詰め原稿用紙3枚です。必ず「応募票」をつけてください。</li> <li>• O tema deverá escrever fora da margem. Escrever o nome e a série na ficha (separada) de inscrição e colar. 感想文の題は欄外に書きます。学年、氏名は「応募票」に書きます。</li> </ul>	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Pesquisa livre 自由研究 (A pesquisa poderá ser de Estudos sociais também.) (社会の内容も可)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motivo da pesquisa, forma de pesquisa, o que aprendeu pesquisando (resultado da pesquisa/experiência, relatorio de observação), opinião, colocar em ordem e fazer o trabalho. 調べようと思ったわけ、調べ方(実験方法)、調べてわかったこと(実験結果、観察記録など)結果から考えたこと、感想などを順序よくまとめます。</li> <li>• Colocar gráficos tabelas, fotos para ficar fácil de entender. O trabalho será colocado na exposição de trabalhos das férias de verão. グラフや表、写真などを入れてわかりやすくまとめましょう。夏休</li> </ul>	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出

	み作品展で展示します。	
--	-------------	--

**②Poster, Shuji (caligrafia japonesa), trabalho manual, deverá Escolher um ou mais na lista abaixo. (poderá fazer e entregar a quantidade que quiser)**

ポスター・習字・工作から1点以上提出(いくつ取り組んでもいいです)

Poster ポスター作品	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escolher 1 ou mais tema da lista de trabalhos e fazer. 「作品募集一覧表」から1点以上選んで取り組みます。</li> <li>Ver atentamente a lista de trabalhos e as regras, pois dependendo o trabalho mudará o jeito de escrever o nome. 応募作品によってちがうので、要項を読んで確かめてください。</li> </ul>	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Shuji (caligrafia aponesa) 習字作品	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escolher 1 ou mais tema da lista de trabalhos e fazer. 「作品募集一覧表」から1点以上選んで取り組みます。</li> <li>Ver atentamente a lista de trabalhos e as regras, pois dependendo o trabalho mudará o jeito de escrever o nome. 応募作品によってちがうので応募要項を読んで確かめてください。</li> </ul>	Entregar no dia 31 de Julho 7月31日提出
Trabalhos manuais 自由工作	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trabalhos manuais. O trabalho será colocado na exposição dos trabalhos das férias de verão. 夏休み作品展で展示します。</li> </ul>	Entregar no dia 1 de setembro. 9月1日提出

○Programação das férias de verão e do início de setembro. 夏休みと夏休み明けの予定

**Dia de vir para a escola 31 de Julho (qui)**  
7月31日(木) 全校出校日

**登校**…Vir normalmente com o grupo.  
いつもどおりの時間に通学班で登校  
※リュックサックで登校してもよいです。

**持ち物** TRAZER

- Livro de exercícios NISSHI cantil 夏休みの日誌
- Sapatilha 上ぐつ · Com água. 水筒
- Estojo, pasta e caderno de recado  
筆記用具 · 連絡帳
- Trabalho de Poster, pintura, caligrafia  
japonesa, resenha (quem for participar), e  
as tarefas com o prazo até o dia 31 de  
Julho. ポスター・や習字など 7月31日提出の宿題

**内容**

- Tarefa das férias de verão, checagem da resposta do livro de exercício Nisshi, 1 folha de redação/diário com desenho, tarefa até onde conseguiu fazer.  
夏休みの宿題の提出、日誌の答え合わせ
- Sobre os estudos e o cotidiano durante as férias de verão. 夏休み中の学習と生活について

**1 de setembro (segunda), Volta as aulas no dia, Reunião de início do 2º quadrimestre.**  
9月1日(月) 始業式

**登校**… Vir normalmente com o grupo, no mesmo horário de sempre.  
いつもどおりの時間に通学班で登校

**時間割**…**Horário B3 e NÃO TEM MERENDA.**

始業式・B 3日課 給食なし

**持ち物** TRAZER

- Livro de exercícios das férias de verão 日誌
- Estojo 上ぐつ · sapatilha 筆記用具
- Pasta e caderno de recados. 連絡帳
- Cantil com água 水筒 · Sapato do ginásio
- Trabalho manual, redação e tarefas com prazo para o dia 01 de setembro.  
自由工作や作文など 9月1日提出の宿題。

- Chapéu vermelho e branco 赤白ぼうし
- Caixa de materiais.道具箱

※Vir com a mochila escolar (randoseru), será distribuído os novos livros didáticos.

教科書(下)を配付するため、ランドセルで登校します。

☆Saída como grupo as 11:50 hs. 11:50 通学団下校

**2 de setembro (terça) 9月2日(火)**

**時間割**…Horário B3, Não tem Merenda.

B 3日課 給食なし

**持ち物** TRAZER

※Sobre os trabalhos das férias de verão

Se souber antecipadamente, que irá faltar no dia do Shukkôbi (dia de todos virem a escola durante as férias de verão) (31/07), e tiver trabalhos das férias de verão com prazo até esta data, deverá entregar o trabalho antes desta data.

出校日が締め切りの応募作品は、事前に出校日が欠席だとわかつている場合は、出校日前に応募作品を学校に提出してください。

